

# 温州大學

## 硕士研究生招生考试业务课考试大纲

**考试科目：法语**

**科目代码： 241**

本大纲为英语专业硕士研究生入学考试规定科目之一第二外语法语部分的考试大纲。本大纲参考英语专业本科生法语（第二外语）教学大纲所规定的有关要求制定。本大纲规定了英语专业硕士研究生入学考试笔试部分的要求、形式、内容和计分。

**一、指导思想：**客观地检测攻读硕士学位人员的法语语言水平，以便完成硕士学位的学习任务。

**二、考试要求：**要求考生具有一定的法语语言基础知识，一定的阅读理解能力和初步的翻译能力（法汉和汉法翻译的能力）。

### **总体要求如下：**

1. 掌握 3000 个左右常用词汇及词组，能熟练运用 2000 个单词；能根据具体语境、句子结构或上下文判断一些非常用词的词义。
2. 掌握主要的语法知识：
  - 1) 基础语法：定冠词、不定冠词、部分冠词、省音、缩合、介词的用法、否定句、主有形容词、名词及形容词的性和数的构成、重读人称代词、直（间）接宾语人称代词、副代词、代词式动词、指示形容词、命令式、直陈式现在时、复合过去时、最近过去时、最近将来时、关系代词、关系从句。
  - 2) 高级语法：形容词副词比较级最高级、加减乘除及分数百分比表达法、代词的位置顺序、不定式用法、简单将来时、先将来时、未完成过去时、简单过去时、条件式现在时、条件式过去时、愈过去时、先过去时，过去最近过去时、过去最近将来时，时态搭配、介词及连词用法、虚拟式现在时、虚拟式过去时、副动词、现在分词、泛指代词、泛指形容词、主有代词、复

合过去分词、复合关系代词、连词 que 的用法、绝对分词从句等。

3. 具有较强的阅读理解能力：把握主旨和大意；了解用以阐述主旨的事实和有关细节；根据材料所提供的信息进行推理；领会材料作者的观点和态度。
4. 具有一定的翻译能力：正确理解法语原文，用汉语准确表达原文所述内容；根据汉语原文用法语正确表达相关内容，一般要求：书写规范，句子通顺完整，用词基本正确，无重大语法错误。

### 三、考试的内容及分值

1. 词汇结构及语法知识 50 分
2. 阅读 30 分
3. 翻译 20 分

### 四、考试的题型及比例

1. 词汇结构及语法单项选择 30%
2. 挑错（涉及短语、性数配合或结构等） 10%
3. 完型填空 10%
4. 阅读理解单项选择 30%
5. 法译汉 10%
6. 汉译法 10%

#### 第一部分：选择题（30 分）

旨在测试考生对语法基础知识的掌握情况。测试的内容主要包括词组搭配，副词、形容词、介词及冠词的用法，动词变位，性数配合，语式，时态，关系从句和惯用语等。

测试形式：每题为一个法语句子，每句中有一处空白，并划有横线，句子后面给出三个或四个可供选

择的答案，将正确答案号码写在横线处。共 30 题，每题 1 分，共 30 分。

#### 第二部分：挑错题（10）

旨在测试考生在具体的语言环境下对基本词汇和语法的理解判断能力和运用情况。

测试形式：给出一篇短文，在每一个或两个自然段中设置 A、B、C、D 四个画线部分，其中有一处是错误的，请选出，共 5 题，每题 2 分，共 10 分。

#### 第三部分：完型填空（10）

旨在测试考生在具体的语言环境下对时态的理解和运用情况（主要涉及未完成过去时，复合过去时，愈过去时，过去最近将来时等，以及复合时态中的性数配合）。

测试形式：给定一篇短文，在所需动词位置留一空白，并在括号中给出该动词的不定式形式，要求考生用该动词的适当形式填空。共 10 个空，每空 1 分，共 10 分。

#### 第四部分：阅读理解（30）

旨在测试考生基本词汇和基本语法的综合运用水平及基本的阅读理解能力。阅读材料可能涉及法国时政、社会、教育、经济、文化、科普及日常生活等内容。体裁包括叙事，描述，新闻报道及议论等形式。

测试形式：该部分有三篇文章，内容丰富，由浅入深。文章短小。每篇文章下面设有若干个问题，要求考生根据文章的内容和问题要求，在所给答案中选出正确答案。此部分共有十五题，每题两分，共计 30 分。

#### 第五部分：汉法互译（20）

本题是对考生综合运用语言能力的考察，要求考生运用所掌握的各种语言知识和技能进行翻译。

测试形式：法译汉为一篇短文，共 10 分，要求基本表达原文意思，根据翻译质量酌情给分；汉译法为两个句子，每个句子 5 分，共 10 分。要求句子基本通顺，合乎语法规则。根据翻译的准确度给分。

## 五、考试形式及时间

“二外法语”考试的形式为笔试，考试分值为 100 分，考试时间为 3 小时。

## 六、主要参考书目

1. 依据教材：《大学法语简明教程》，薛建成，外语教学与研究出版社，2004
2. 其他参考书：《新大学法语》第 3、4 册，李志清，北京：高等教育出版社，2003 年